

**Naartunermi, erninermi meeravissiarternermilu sulinnigiffeqartarneq il.il.  
ullormusiaqartarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 12, 31. oktober 1996-imeersoq  
Atuussimasoq (Historisk)**

Suliassaqtitsiniarnermik inunnillu isumaginninnermik Kalaallit Nunaannut inatsimmi nr. 580-imi 29. november 1978-imeersumi § 2 tunngavigalugu makku aalajangersarneqarput:

**Kapitali 1**

Aalajangersakkat nalinginnaasut.

§ 1. Kalaallit Nunaanni najugaqavissut inuillu allattorsimaffiannut nalunaarsimasut naartunermut, erninermut meeravissiarternermullu atatillugu sulinnigiffeqarsinaatitaapput, kapitali 3-mi malittarisassat naapertorlugit.

Imm. 2. Kalaallit Nunaanni najugaqavissut inuillu allattorsimaffiannut nalu-naarsimasut meeravissiarternissaq siunertaralugu meeqqamik meerarsiaqalernerminnut atatillugu sulinnigiffeqartinneqarsinnaapput, kapitali 4-mi malittarisassat naapertorlugit.

Imm. 3. Inuit imm. 1 aamma 2 tunngavigalugit sulinnigiffeqarsinnaatitaasut piffissami sulinnigiffisaminni ullormusiaqartinneqarsinnaapput, kapitali 5-imi malittarisassat naapertorlugit.

Imm. 4. Naalagaaffeqatigiinnerup ilaani allami oqartussanut nunalluunniit allat oqartussaannut isumaqatigiissutit taamaaliornissaq pisariaqartilerpassuk Kalaallit Nunaanni najugaqavissuunissamik inuillu allattorsimaffiannut nalunaarsimanissamik piumasaaqatit saneqqunneqarsinnaanerannut Naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

§ 2. Peqqussummi aalajangersakkat akissarsiaqarluni sulisartumut atugassarititaasunik ajornerulersitsisumik isumaqatigiissut atorlugu saneqqunneqarsinnaanngillat.

§ 3. Piffissaq akissarsiaqarluni sulisartup peqqussut manna tunngavigalgu sulinnigiffeqarfia sulinermi piffissamik suliffigisimasaanik naatsorsuineri ilanngunneqassaaq.

§ 4. Naartunermi erninerluunniit pissutigalugit, imaaluunniit akissarsiaqarluni sulisartup peqqussut manna tunngavigalugu sulinnigiffeqarnissaminik piumasaaqarnera pillugu akissarsiaqarluni sulisartup soraarsinneqarnissaa inerteqqutaavoq.

Imm. 2. Akissarsiaqarluni sulisartup naartunermi sulisitsisuminut nalunaarutigereerlugu soraarsinneqarpat soraarsitsineq naartunermik pissuteqanngitsoq sulisitsisup uppersassavaa.

Imm. 3. Imm. 1 unioqqutillugu akissarsiaqarluni sulisartup soraarsinneqarpat sulisitsisup taarsiissutissat akilissavai. Akissarsiaqarlutik sulisartup eqqarsaatigalugit taarsiissutit aalajangersarneqassapput amerlassusilerlugit atorfimmi tassani pineqartup soraarsinneqarfiani piffissami sulinnigiffeqarsinnaatitaaffimmi sivilisunerpaami akissarsianit ikinnerusussaajunnarlugit.

## **Kapitali 2.**

Nalunaaruteqartussaataamq.

§ 5. Akissarsiaqarluni sulisartup arnap ernivissatut naatsorsuutigisani sap. ak. 13-nik sioqqullugu sulisitsisuni nalunaarfigissavaa. Tamatumunnga peqatigitillugu erninerminut atatillugu sulinngiffeqarnissani qaqugu aallartissanerlugu sulinngiffeqarsinnaatitaaninilu sivikinnerpaamik sap. ak. 14-ini ingerlatissanerlugu sulisitsisuminut aamma nalunaarutigissavaa. Erninerup kingorna kingusinnerpaamik sap. ak. 8-t qaangiutsinnagit qaqugu sulileqqinnissani naatsorsuutiginerini sulisartup sulisitsisuminut nalunaarutigissavaa.

§ 6. Akissarsiaqarluni sulisartoq angut peqqussummi matumani malittarisassat tunngavigalugit sulinngiffeqarnissaminik kissaateqartoq sulinngiffeqarfissamisut naatsorsuutigisani kingusinnerpaamik sap. ak. 4-nik sioqqullugu sulisitsisuminut tamanna nalunaarutigissavaa. Taamaattorli sulinngiffeqarnissaq nalunaarutigineqassaaq meeqqap inunngorneraniit kingusinnerpaamik sap. ak. 8-t qaangiutsinnagit.

Imm. 2. Erninermi uninngasernerup nalinginnaasup saniatigut meeraq napparsimmavimmut unitsinneqarpat uninngatinneqarpalluunniit akissarsiaqarluni sulisartup imm. 1 malillugu sulinngiffeqarfissamisut nalunaarutini allanngortissinnaavaa, sulisitsisuni pissutissaqanngitsumik kinguarsaanani taamaaliornissaminik nalunaarfigisimaguniuk.

§ 7. Akissarsiaqarluni sulisartup sulinngiffeqarsinnaatitaanera meeqqap napparsimmavimmut unitsinneqarnera pissutigalugu sivitsorneqarpat, tak. § 13, akissarsiaqarluni sulisartup pisariaqanngitsumik kinguarsaanani tamanna sulisitsisuminut nalunaarutigissavaa. Taamatuttaaq akissarsiaqarluni sulisartup meeqqap qaqugu angerlartinneqarnissaa piffissallu sulinngiffeqarfissap sivitsorneqarnera pissutissaqanngitsumik kinguarsaanani sulisitsisuminut nalunaarutigissavai.

§ 8. Akissarsiaqarluni sulisartup aappani sinnerlugu sulinngiffeqarsinnaatitaaleruni, tak. § 15, tamanna piffissallu sulinngiffeqarfissap sivilissusissaa pissutissaqanngitsumik kinguarsaanani sulisitsisuminut nalunaamtigissavai.

## **Kapitali 3.**

Naartunermut erninernullu atatillugu sulinngiffeqarneq.

§ 9. Arnaq erniffissamisut naatsorsuutigisani sap. ak. 13-inik sioqqullugu akissarsiaqarluni sulisarsimasoq, imaluunniit piffissami tassani namminersortutut inuussutissarsiortuusimasoq, aappaminut inooqatiminulluunniit namminersortutut inuussutissarsiortumut ikiortaasimasoq, ilinniagaqartuusimasoq meeqqalluunniit atuarfianni klassini anginerni atuartuusimasoq naartunermut erninernullu atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, tassa peqqinnissaqarfimmit piffissaq ernivissatut naatsorsuutigisaq sap. ak. marlunnik sioqqullugu, erninerullu kingorna sap. ak. 14-ittikillugit.

Imm. 2. Meeqqat inatsisitigut illersorneqarnissaat pillugu inatsimmi malittarisassat malillugit meeqqamut ataataasup kinaassusia aalajangiunneqarpat ataataasoq meeqqap inunngornerata kingorna sap. ak. 14-it iluanni sap. ak. marlunni sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, sulinngiffeqarnissani sioqqullugu sap. ak. kingulliit 13-it iluanni akissarsiaqarluni sulisarsimaguni, imaluunniit piffissami tassani

namminersortutut inuussutissarsiortuusimaguni, aapparminut inooqatiminulluunniit namminersortutut inuussutissarsiortumut ikiortaasimaguni, ilinnigaqartuusimaguni meeqqalluunniit atuarfianni klassini anginerni atuartuusimaguni.

Imm. 3. Imm. 1-2-mi erninermut atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaaneq aammattaaq meeqqap toqunerani, meerarsiaagallarnerani, meeravissianngortinneqarneratigulluunniit atuutiinnassaaq.

Imm. 4. Namminersorlutik inuussutissarsiortut, namminersorluni inuussutissarsiortumut ikiortit, ilinniagaqartut meeqqallu atuarfianni atuartut sulinngiffeqarsinnaaneratt pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

**§ 10.** Naartusoq § 9 malillugu erninerminut atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaasoq erninermut atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaanini sioqqullugu sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, naartuneq nakorsap naliliinera tunngavigalugu napparsimaqqajaanertaqarpat, suliinnarnerullu kingunerisaanik arnap naartullu peqqissusiatnavianartorsiorsinnaasorinarpata.

Imm. 2. Naartusoq § 9 malillugu erninermut atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaasoq erninermut atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaanini sioqqullugu sulinngiffeqarsinnaatitaavoq, nakorsap naliliinera malillugu suliap immikkut ittuunera pissutaalluni naartoq navianartorsiorinneqarpat imaluunniit malittarisassat pisortanit aalajangersakkat suliinnarnissaa akornuserpassuk, suliampilu naleqqunnerusumik suliaqarnissaminik sulisitsisuminit neqeroorfigineqarsimanngikkuni.

Imm. 3. Arnat naartunermik nalaani suliassamik naleqqunnerusumik neqeroorfigineqarnerminnut naaggaarsinnaaneratt, kiisalu arnap manna tikillugu sularisimasaminitt annikinnerusumik sulilernissamik neqeroorfigineqarnerminut naaggaarsinnaanera pillugit Naalakkersuisut malittarisassaliorsinnaapput.

**§ 11.** Erninermut atatillugu sulinngiffeqarsinnaatitaanerup § 9-mi taaneqartup saniatigut angajoqqaat marluullutik anaanaasup sulinngiffeqarsinnaatitaanerata naanerata kinguninnguatigut § 9, imm. 1-2-mi piunasaqaataasut assingannik piunasaqaateqarfmsumik katillugit sap. akunnerini 6-ni sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Imm. 1 tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaaneq angajoqqaat nikittaallutik taamaallaat sulinngiffeqarfigisinnaavaat.

Imm. 3. Imm. 1 tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaaneq meeqqap toquneratigut, meerarsiaagallartussanngortinneratigut, meeravissianngortinneqarneraniluunniit atorunnaassaaq.

**§ 12.** Meeqqap inunngornerata kingorna sulinngiffeqarneq maanaannaq kipitinneqarpat, suli angajoqqaat arlaata nangissutaasumik sulinngiffeqarnissaa aallartinngitsoq, sulinngiffeqarfissap kipitinneqartup sinnera atorneqarsinnaajun-naassaaq §§ 13-14-imi piunasaqaatit eqqortinneqarsimanngippata. Sulineq, feriarneq, atuartitaaneq ilinniartitaanerluunniit tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit aallarteqqinneqarpat sulinngiffeqarneq unitsinneqartutut isigineqassaaq, taamaattorli takuuk § 14.

Imm. 2. Sunngiffimmi nalinginnaasumik atuartitsinermi sapaatip akunneranut nal. ak. sisamat tikillugit peqataaneq sulinngiffeqarnermik kipititsinertut isigineqanngilaq.

**§ 13.** Piffissami angajoqqaat sulinngiffeqarsinnaatitaaffiata nalaani meeraq napparsimmavimmut unitsinneqarpat piffissaq sulinngiffeqarfissaq meeqqap napparsimmavimmi uninnganerata sivisoqataanik sivitsorneqassaaq, ataataasup § 9, imm. 2 tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaanera ilaatinngu, taamaattorli sivisunerpaamik sap. ak. 13-it sinnernagit. Taamatuttaaq sivitsuisoqassaaq

meeqqap erninermut atasumik uninnganerup nalinginnaasup kingorna angerlarnissaa nakorsap ajornartikkallarpagu.

Imm. 2. Angajoqqaat arlaata sulinngiffeqarsinnaatitaanermik atuisup meeqqap napparsimmavimmut unitsinneqarnera pissutigalugu sulinngiffeqarnini kipitippagu sulinngiffeqarfissap sinnera meeqqap angerlartinneqarneranut atatillugu sulinngiffineqarsinnaavoq, angerlartitsineq erninerup kingorna qaammatit arfineq marluk iluanni pisimappat.

**§ 14.** Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut killilimmik suliaqarneq ingerlariaqqiffmsunilluunniit sivikitsumik pikkorissartitsinerni peqataaneq pissutigalugit sulinngiffeqarneq unitsinneqarpat suliaqarnerup pikkorissartitsinerulluunniit naammassineqarnerata kinguinngua sulinngiffeqarneq nangeqqinneqarsinnaavoq. Sulinngiffeqarsinnaatitaaneq sulinngiffeqarnerup kipitinneqarnerata sivisoqataanik sivitsorneqassanngilaq.

Imm. 2. Sulinngiffeqarnerup qaqugukkut kipitinneqartutut isigineqartussaanaera pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput.

#### **Kapitali 4.**

Meeravissiartaarnermut il. il. atatillugu sulinngiffeqarneq.

**§ 16.** Isumaginninnermi ataatsimiititaliaq aalajangerpat angajoqqaarsiap meeravissiartaartulluunniit aappaa paarsinissaq meeravissiartaarnissarlunniit siunertaralugu meeqqap angerlarsimaffimmi tiguneqarneranut atatillugu sulinngif-feqassasoq, taava ataatsimiititaliap angajoqqaarsiangortut meeravissiartaartulluunniit sivisunerpaamik erninermut atatillugu sulinngiffeqarfiup sivisoqataanik sulinngiffeqarnissaannut akuerisinnaavai. Taamatut pisoqartillugu §§ 9-15-imi malittarisassat atorineqassapput, taamaattorli angajoqqaarsiat meeravissiartaartulluunniit piffissaq sulinngiffeqarfmsussaq namminneq akunnerminni agguataarsinnaavaat.

Imm. 2. Angajoqqaarsiat meeravissiartaartulluunniit meeraq kommunip najugarivitap avataanut aappassuk, matumani Danmarki nunallu allat ilanngullugit eqqarsaatigalugit, isumaginninnermi ataatsimiititaliaq aalajangersinnaavoq piffissaq sulinngiffeqarfusoq angajoqqaarsiat meeravissiartaartulluunniit meeqqamik tigusineranniit aallartissasoq.

**§ 17.** Akissarsiaqarlutik sulisartut § 16 tunngavigalugu sulinngiffeqartut pissu-tissaqanngitsumik kinguarsaanatik meeqqap tiguneqarnera, piffissaq tiguneqarfia kiisalu sulinngiffeqarnissap sivisussusissaa sulisitsisuminnut nalunaarutigissavaat.

Imm. 2. Piffissaq sulinngiffeqarfmsuq sivitsorneqarpat, imaluunniit angajoqqaarsiaq meeravissiartaartorluunniit aappani sinnerlugu sulinngiffeqarsinnaatitaanermik tigusippat akissarsiaqarluni sulisartup pissutissaqanngitsumik kinguarsaanani tamanna sulisitsisuminut nalunaarutigissavaa, §§ 7-8-mi malittarisassat naapertorlugit.

**§ 18.** Meeravissiartaarnermut meerarsiaqalernermulluunniit atatillugu sulinngiffeqarnissamut akuersissuteqartarnermi malittarisassanik Naalakkersuisut aalaj angersagaliorsinnaapput.

#### **Kapitali 5.**

**§ 19.** Peqqussummi matumani malittarisassat tunngavigalugit sulinnigiffeqarnerup nalaani ullormusiaqartitsisoqarsinnaavoq, taakku pillugit kommunimut sulinnigiffeqartup najugarivitaanut qinnuteqarnikkut, ullormusiallu sulinnigiffeqartup nalinginnaasumik akileraaruteqaataasussamik isertitaatut tunniunneqartassallutik.

Imm. 2. Erninermut atatillugu sulinnigiffeqarnerup nalaani ullormusiat tunniunneqartut feriarnersiutissanik katersissutaasinnaanngillat.

Imm. 3. Inuit pisortanit pensionisiaqartinneqartut peqqussut manna tunngavigalugu ullormusiaqartinneqarsinnaanngillat, tassani pineqaratik meeqqat eqqanaariffigineqarnerinut pensionit. Taamatuttaaq inuit ilinniagaqarnersiutillit, suliamik misiliinerminni (praktikernerminni) tapisiaqartut akissarsiaqartulluunniit imaluunniit meeqqat atuarfiini klassini anginerni atuartunut tunngasunik tapiissutisartut ullormusiaqartinneqarsinnaanngillat. Aamma inuit Pinerluuteqarsimasunik Isumaginnittoqarfiup ataani paaqqinniffimmi imaluunniit Namminersornerullutik Oqartussat ulloq unnuarlu paaqqinniffimtaasa ilaanni najugaqartut, paaqqutarinniffinniittut assigisaanniittulluunniit ullormusiaqartinneqarsinnaanngillat.

**§ 20.** Sulinnigiffeqartoq sulinnigiffeqarnermi nalaani akissarsiaqartussaataappat, akissarsiaqarpat imaluunniit taartisiaqarpat assigisaanilluunniit pisartagaqarpat ullormusiat ikilineqarlutilluunniit tunniunneqartarunnaassapput.

Imm. 2. Ullormusiarisinnaasat ikilileriffigineqartarnissaat peerneqartarnissaal-luunniit pillugit malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersagaliorsinnaapput.

**§ 21.** Ullormusiat nal. akunneranut aalajangersimasumik amerlassusilerlugit tunniunneqartassapput, taakkulu SIK-p pisortallu isumaqatigiissutaat sukkulluunniit atuuttut malillugit 18-ileereersimasunut suliamik ilinniagaqanngitsunut nal. akunnermusiarititaasut ikinnnerpaaffiatuut amerlassuseqassapput. Aningaasat taakku ukiut marlukkaarlugit iluarsivigineqartassapput, iluarsisutillu SIK-p pisortallu isumaqatigiissutaasa atsiorneqarnerisa kingorna ataasinngornermi siullermi atuutilertassallutik.

Imm. 2. Sapaatip akunneranut nal. akunneri ullormusiaqarfiusussat sulisup sulineri akissarsiaqarfusut, matumani akissarsiaqarluni ilinniarneq ilanngullugu, sulinnigiffeqarnerup aallartinnissaa sioqqullugu sap. ak. 13-it kingulliit iluanni suliffigisimasai tunngavigalugit naatsorsorneqassapput, taamaattorli sapaatip akunneranut amerlanerpaamik nal. ak. 40-t ullormusiaqaataasinnaallutik. Sulinnigiffeqartoq sulinnigiffeqarnissami aallartiffissaata siorna sap. ak. 13-it iluanni suliamut attuumassuteqartumik pikkorissarnernut tamakkunungaluunniit assingusunut peqataasarsimappat piffissaq peqanngiffmsaq taanna naatsorsuineri ilaatinneqanngitsoorsinnaavoq.

Imm. 3. Ilinniagaqartut ilinniarnerminnit sulinnigiffeqartut, tamannalu peqqutigalugu ilinniagaqarnersiutiminnik, suliamik misiliinerminni tapiissutisiaminnik akissarsiaminnilluunniit pisassaqtitaanngitsut, ullormusiaqarnissamat periarfissaqarput ilinniagaqarnersiutit, suliamik misiliinermi tapiissutit akissarsialluunniit amerlataqaannik, meeqqanut tapit ilanngullugit, matumani meeqqamut tapit inoorlaamut ataatsimut naatsorsukkat ilanngullugit.

Imm. 4. Meeqqat atuartut atuarfimmitt sulinnigiffeqartut, sulinnigiffeqarfissap aallartinnissaa sioqqullugu sap. akunnerini kingullerni 13-ini meeqqat atuarfianni klassini anginerni atuarnerminni tapiissutisiaqarsimasut tapiissutit pisartagarisimasamik amerlaqataannik ullormusiaqarsinnaatitaapput,

meeqqamut tapit inoorlaamut ataatsimut naatsorsukkat ilanngullugit meeqqanut akilersuutit il.il. amerlaqataannik, meeqqanut akilersuutit tunniunneqartarnerat pillugu malittarisassat nalinginnaasut sukkulluunniit atuuttut malillugit aalajangersarneqarsimasunik.

Imm. 5. Namminersorlutik inuussutissarsiortunut, imaluunniit namminersorlutik inuussutissarsiortumut aappaminnut inooqatiminnulluunniit ikiortaasimasunut sulinnigiffeqarfissap siornagut sap. ak. 13-init iluanni akissarsiaqaratik sulisimasunut nal. ak. ullormusiaqarfissat sapaatip akunnikkaartumik amerlassusi-lerneqarsinnaapput sap. ak. 13-ini nal. ak. 180-init amerlanerunngitsunik, allaasinnaallunili sulinnigiffeqartup sulinnigiffeqarnermi nalaani isertitarisinnaasaraluani ullormusiaritinneqartunut naleqqiullugit qanoq nikingatiginerat uppernarsar-sinnaappagu. Sap. akunneranut nal. akunneri taakku amerlaqataat inunnut sap. akunnerisa kingulliit 13-it ingerlaneranni nal. ak. 180-init ikinnerusuni suliaqarnermut attuumassuteqarsimasunut aalajangersarneqartassapput.

Imm. 6. Ullormusiat amerlassusiisa naatsorsorneqartarneri pillugit malittarisassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 6.**

Ullormusiat tunniunneqartarneri, aquneqarneri il. il..

**§ 22.** Peqqussut manna tunngavigalugu ullormusiaqarnissamik qinnuteqaat kommunimut sulinnigiffeqartup aalajangersimasumik najugaqarfianut inuillu allattorsimaffianni allassimaffianut tunniunneqassaaq.

Imm. 2. Sulinnigiffeqartussaq kommunit agguataarsimanerisa avataanni najugaqarpat qinnuteqaat Isumaginninnermut Suliffeqarnermullu Pisortaqarfimmut, peqqussutip matuma atortinneqarneranut aqutsinermi kommunalbestyrelsitut kommunillu isumaginninnermut ataatsimiititaliaatut inissisimasumut, tunniunneqassaaq.

Imm. 3. Ullormusiaqarsinnaatitaanerup atuutilerneranit qaammatit pingasut qaangiutsinnagit qinnuteqaateqartoqanngippat ullormusiaqarsinnaatitaaneq atorunnaassaaq.

**§ 23.** Isumaginninnermut ataatsimiititaliaq aalajangiisinnaavoq ullormusiat tunniunneqartarnerat sap. akunneri marlukkaarlugit pisassasoq.

Imm. 2. Pissutsit immikkut ittut taamaaliornissaq ajornartinngippassuk kommunimi isumaginninnermut ataatsimiititaliaq aalajangiisinnaavoq ullormusiat tamarmik taakkuluunniit ilaannaat inuussutissanngorlugit tunniunneqartassasut. Aammattaaq pissutsit immikkut illuinnarpata kommunimi isumaginninnermut ataatsimiititaliaq aalajangiisinnaavoq ullormusiat tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit kommunimit aquneqassasut.

Imm. 3. Peqqussut manna tunngavigalugu ullormusiat tunniunneqartarneri pillugit malittarisassanik Naalackersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 24.** Peqqussut manna tunngavigalugu ullormusiaqarnissamik qinnuteqaatinik suliaqarnermi oqartussaasut qinnuteqartup nakorsamit misissortinnissaa piumasarisinnaavaat.

Imm. 2. Aammattaaq oqartussaasut qinnuteqartoq piumaffigisinnaavaat suliap suliarineqarnerani paasisutissatut atugassanik aningaasaqarnermut suliffeqarnermullu tunngasunik

uppernarsaaseeqqullugu. Taamatullu oqartussaasup pissutsinik ilisimasaqartut allat paasissutissanik suliap aalajangiivigineqarnissaanut pingaaruteqartunikpiumaffigisinnaavaat.

§ 25. Peqqussut manna tunngavigalugu ullormusiaqartoq pisussaavoq pissutsit nammineq atukkani, aapparmi meeqqalluunniit atugaat allaannguuteqarpata ullormusianik ikilisitsissutaallutilluunniit atorunnaarsitsisinnaasunik, tamakku pillugit oqartussaasunik ullormusiaqartitsisunik ilisimatitsinissamut.

Imm. 2. Pissutsit imm. 1-imi taaneqartut allannguutaat pillugit eqqunngitsumik paasissutissiineq imaluunniit eqqunngitsunik paasissutissiilluni qinnuteqarneq pissutigalugu ullormusiat tunniunneqarsimappata aningaasat eqqunngitsumik tunngaveqarluni tunniunneqarsimasut utertillugit akilerneqassapput.

§ 26. Piffissami ullormusiaqarnerup nalaani ullormusiaqartoq tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit pineqartup pilersorneqarneranut atugassanik assigisaanilluunniit taarsiivigineqarpat ullormusiaqartitsinermi oqartussaasup ullormusiat utertillugit akileqqusinnaavai.

## **Kapitali 7.**

Aningaasalersuineq.

§ 27. Inatsisartut peqqussutaat manna tunngavigalugu ullormusianut aningaasartuutit landskarsimit akilerneqartassapput. Utertitsilluni akiliisarneq, naatsorsuutininik saqqummiussineq, kukkunersuineq kiisalu nakkutilliineq pillugit malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaassapput.

## **Kapitali 8.**

Naammagittaaliorsinnaaneq pineqaatissiisinnaanerlu pillugit aalajangersakkat.

§ 28. Kapitalini 3-6-imi aalajangersakkat tunngavigalugit aalajangiinerit Kalaallit Nunaanni isumagininnermut tunngasut siulersorneqarnerat aaqqissuunneqarnerallu pillugit malittarisassat tunngavigalugit naammagittaalliutigineqarsinnaapput.

§ 29. Kinaluunniit Inatsisartut peqqussutaata matuma atortinneqarnerani suleqataasoq taamatut suliassaqartitaaneq naalakkersuinermit qinigaanikkut pisimagaluarpalluunniit pinerluttulerinermi inatsimmi naalakkersuinermit atassuteqartunut atorfeqarnermi suliassaqartitaanermiluunniit pinerluttuliornerit pillugit aalajangersakkat malillugit akisussaavoq.

## **Kapitali 9.**

Atortuulersitsineq ikaarsaariarnermilu aalajangersakkat.

§ 30. Inatsisartut peqqussutaat manna 1. januar 1997 aallarnerfigalugu atortuulersinneqarpoq, kisianni sulinnigiffeqarsinnaatitaaneq § 9, imm. 2-mi taaneqartoq 1. januar 1998-imi atortuulersussaq kiisalu sap. akunnerini 6-ini sulinnigiffeqar-sinnaatitaaneq § 11, imm. 1-imi taaneqartoq 1. januar 1999-imi atortuulersussaq pinnatik. Piffissami 1. januar 1997-imit 31. december 1997-imut § 9, imm. 2

tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaaneq sap. akunneranut ataatsimut aalajangersarneqarpoq. Piffissami 1. januar 1997-imit 31. december 1999-imit § 11, imm. 1 tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaaneq sap. akunnerinut 5-inut aalajangersarneqarpoq.

Imm. 2. Tamatumunnga peqatigitillugu naartunermi, erninermi qitornavissartaarnermilu sulinngiffeqarneq ullormusiaqarnerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 7, 22. oktober 1990-imeersoq, kingusinnerusukkut allannguutai ilanngullugit, atorunnaarpoq.

**§ 31.** Inatsisartut peqqussutaat manna 31. december 1996-ip kingorna ernisimasunut atuuppoq, taamaalillutik inuit 1. januar 1997-imi tassanngaluunniit kingusinnerusukkut malittarisassat manna tikillugu atuussimasut tunngavigalugit sulinngiffeqalereersimasut peqqussut manna tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaallutillu ullormusiaqarsinnaatitaallutik. Inuit peqqussutip matuma atuutilernissaata tungaanut malittarisassat atuuttut tunngavigalugit sulinngiffeqarsinnaatitaanngitsut malittarisassat atulersut malillugit sulinngiffeqarsinnaatitaanatillu ullormusiaqarsinnaatitaassanngillat, peqqussutip matuma atortuulersinneqarnerata siornagut sap. ak. 20-t iluanni meeqqamut inunngorsimasumut angajoqqaaj ugaluarunilluunniit.

Imm. 2. Sulinngiffeqarsinnaatitaaneq § 9, imm. 2-mi taaneqartoq erninernut 31. december 1997-ip kingorna sulinngiffeqarsinnaalersitsinertut atuuppoq.

Imm. 3. Inuit 1. januar 1999-imi peqqussut manna malillugu sulinngiffeqarsinnaatitaasut sulinngiffeqarnerup 1. januar 1999 nallertinnagu aallartinnera apeqquataatinnagu §11, imm. 1 tunngavigalugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 31. oktober 1996*

Lars Emil Johansen

/

Benedikte Thorsteinsson